

**AUFBEREITUNG** // Seit über 60 Jahren bietet SciCan seinen Kunden umfangreiche und flexible Lösungen zur Infektionsbekämpfung im dentalen und medizinischen Bereich. Neben Produktinnovationen wie den STATIM® Autoklaven und den HYDRIM® Reinigungs- und Desinfektionsgeräten gehören dazu auch umfassende Beratungs-, Ausbildungs- und Serviceleistungen.

## EFFEKTIVE INFEKTIONSKONTROLLE: VIELFACH-LÖSUNGEN FÜR DIE AUFBEREITUNG

Manuela Steinhauser/Leutkirch

Mit seinen Lösungen ist SciCan heute eines der marktführenden Unternehmen in mehr als hundert Ländern weltweit. Die Unternehmenszentrale in Toronto, Kanada, ist die Basis für mehr als 250 motivierte und talentierte Mitarbeiter in aller Welt. SciCan unterhält Tochtergesellschaften in Pittsburgh (USA), Zug (Schweiz) und Leutkirch (Deutschland).

### Thermodesinfektoren

Im Bereich der thermischen Desinfektion bietet SciCan mit den HYDRIM® M2 G4 (Abb. 1) und HYDRIM® C61wd G4 leistungsstarke Thermodesinfektoren in zwei Größen, die nahezu jeder Praxis eine passende Lösung bieten, egal ob als Unterbau- oder als Tischgerät. Die kompakten

und internetfähigen Reinigungs- und Desinfektionsgeräte sind einfach und sicher in der Anwendung und ermöglichen eine gründliche Reinigung sowie eine thermische Desinfektion bei 93 °C. Der validierbare Prozess garantiert ein kontrolliertes Verfahren mit gleichbleibenden, reproduzierbaren Reinigungsergebnissen. Beide HYDRIM® G4-Geräte sind konform zu den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 93/42 und den internationalen Standards ISO 15883-1/-2.



Abb. 1

### Interaktive Anbindung

Zusammen mit den Sterilisatoren STATIM G4 (Abb. 2) und Bravo setzt SciCan Standards in der Hygiene und Sterilisation. Die vielen interaktiven Möglichkeiten, die die HYDRIM- und STATIM G4-Geräte bieten, helfen zusätzlich, Praxisabläufe noch schneller, effizienter und sicherer zu gestalten und zugleich Kosten zu sparen. Durch die G4-Technologie können die Geräte über einen integrierten Ethernet-Port direkt mit dem Praxisnetzwerk verbunden werden. Online haben Benutzer Zugang zu dem Webportal des jeweiligen Gerätes, auf dem Zyklusinformationen in Echtzeit mitverfolgt und vergangene Zyklusdaten, aus der gesamten Lebensdauer des Gerätes, eingesehen werden können. Zur Optimierung der Praxisabläufe können sowohl die HYDRIM- als auch die STATIM G4-



Abb. 2



Abb. 3

Geräte außerdem darauf konfiguriert werden, per E-Mail Zyklusinformationen oder eventuelle Fehlermeldungen direkt an Praxismitarbeiter oder Servicetechniker zu übermitteln. Chargenprotokolle werden intern gespeichert und können ebenfalls per E-Mail verschickt oder auf einem Netzwerkdrucker ausgedruckt werden – eine Funktion, die speziell dafür konzipiert ist, den steigenden gesetzlichen Anforderun-

gen an die physische Archivierung gerecht zu werden.

### Papierloser Steril-Container

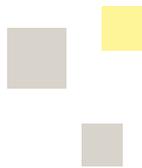
Mit dem revolutionären SALUS-Wiederaufbereitungscontainer (Abb. 3), der den Bedarf von Sterilisationsverpackungen unnötig macht, bietet SciCan eine effiziente,

kostengünstige und zuverlässige Alternative zu der sonst aufwendigen Sterilisation, Organisation und Lagerung dentaler Instrumente. SALUS kann in Ultraschall- und Reinigungsgeräten, Thermodesinfektoren und Dampfsterilisatoren aufbereitet werden und bietet somit eine praktische Mehrfachfunktion. Es besteht ebenfalls die Möglichkeit, Chargenüberwachungsindikatoren zu integrieren.

ANZEIGE

# Flexibilität

in Form und Service



## Sterilisationszeilen von Le-iS

nach individuellen Vorstellungen und Wünschen planbar ...

### Möbellinie Veranet:

- gerade Blendenform
- U-Griffe
- Vollauszüge mit Dämpfungssystem
- umlaufende Dichtungen an allen Blenden
- verschiedene Arbeitsplatten möglich



... unser Außendienstteam berät Sie gerne, auch vor Ort.



#### Veronika Ratajczak

Gebiete: Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz, Saarland, Baden-Württemberg, Bayern und Schweiz  
E-Mail: v.ratajczak@le-is.de  
Mobil: 01 72 / 1 87 23 64

#### Nicole Krug

Gebiete: Schleswig-Holstein, Hamburg, Bremen, Niedersachsen und Hessen  
E-Mail: n.krug@le-is.de  
Mobil: 01 77 / 8 68 98 63

#### Katrin Schelhase

Gebiete: Mecklenburg-Vorpommern, Brandenburg, Berlin, Sachsen-Anhalt, Sachsen und Thüringen  
E-Mail: k.schelchase@le-is.de  
Mobil: 01 72 / 1 88 24 36



Abb. 4

## Turbinen, Hand- und Winkelstücke

Darüber hinaus bietet SciCan mit der SANAO- und STATIS-Linie auch hochqualitative Turbinen, Hand- und Winkelstücke mit dem dazu passenden Reinigungs- und Pflegegerät, dem STATMATIC™ smart. STATMATIC™ smart wurde entwickelt, um dem komplexen Aufbau von Turbinen sowie Hand- und Winkelstücken gerecht zu werden. Mit vier verschiedenen Programmen kann den unterschiedlichen Anforderungen von Instrumenten und Praxis entsprochen werden. Eine separate Düse ermöglicht die gezielte Pflege der Spannzange, um die optimale Haltekraft der Bohrer-spannzange zu erhalten. Zusammen mit einer geeigneten Außenreinigung und einer abschließenden Desinfektion im Dampfsterilisator ist eine RKI-konforme

Wiederaufbereitung möglich. STATMATIC™ smart bietet Sicherheit, Benutzerfreundlichkeit und Kostenersparnis und ist somit die ideale Ergänzung für jeden Aufbereitungsraum. Mit seinen kompakten Maßen findet das STATMATIC™ smart auch in nahezu jedem Aufbereitungsraum Platz.

## Oberflächendesinfektion

Die OPTIM®-Oberflächendesinfektion rundet die Produktpalette ab. Die OPTIM®-Produkte werden aus einer speziell entwickelten Mischung aus kraftvollen und ungefährlichen Chemikalien hergestellt, deren aktiver Inhaltsstoff Wasserstoffperoxid ist, ein sicheres und außergewöhnlich wirksames keimtötendes Mittel, das schnell wirkt, einfach zu benutzen und umweltfreundlich ist.

## Fazit

Die Firma SciCan ist Teil der Sanavis Gruppe. Diese vereint drei der führenden Spezialisten für Hygiene, Dentalinstrumente und Hightech-Antriebe weltweit: SciCan aus Kanada, MICRO-MEGA® aus Frankreich und SycoTec aus Deutschland. Unsere Spezialisten für Infektionskontrolle unterstützen Praxen dabei, Hygieneprozesse effizient und regulatorisch normkonform zu gestalten (Abb. 4), sodass sich Zahnmediziner und ihre Teams auf das Wesentliche konzentrieren können – den Patienten.

## SCICAN GMBH

Wangener Straße 78  
88299 Leutkirch  
Tel.: 07561 98343-0  
info.eu@scican.com  
www.scican.com



## T1/T2 Instrumente

# In der Ruhe liegt die Kraft

Wer ständig Lärm ausgesetzt ist, kann gesundheitliche Schäden davontragen. In Zahnarztpraxen zählen rotierende Instrumente zu den unangenehmsten Geräuschquellen. Diese sind für Sie als Zahnarzt eine dauerhafte Lärmbelästigung und für Ihre Patienten ein Stress- und Angstfaktor. Gut zu wissen, dass bei den neuen roten Winkelstücken von Dentsply Sirona die Lautstärke deutlich reduziert werden konnte. Und unsere Turbinen sind bereits seit langem die Leisesten am Markt. Somit bieten Ihnen unsere rotierenden Instrumente gleich mehrere entscheidende Vorteile: minimale Geräuschentwicklung bei gewohnt starker Leistung und optimalen Sichtverhältnissen. Überzeugen Sie sich selbst und bringen Sie mehr Ruhe in Ihre Praxis.

[www.dentsplysirona.com/ruhe](http://www.dentsplysirona.com/ruhe)

THE DENTAL  
SOLUTIONS  
COMPANY™

 Dentsply  
Sirona